



matrace **MAXILOT**

český návod k použití



verze leden 2019

OBSAH:

1 Úvod	2
2 Účel / oblast použití	2
3 Všeobecné bezpečnostní pokyny	3
4 Balení	4
5 Popis produktu	4
5.1 Přehled produktu	4
5.2 Popis funkce	4
6 Použití	5
6.1 Příprava před použitím	5
6.2 Uložení pacienta	6
7 Údržba / čištění	6
8 Skladování	7
9 Opakované použití	7
10 Likvidace	7
11 Životnost	7
12 Záruka	7
13 Technické údaje	8
14 Kontrolní seznam pro opakované použití	8
Kontakty	9

1 Úvod

Pěnová matrace aks-Maxiplot byla vytvořena speciálně k prevenci a léčbě dekubitů. Matrace aks-Maxiplot se vyznačuje mimo jiné těmito vlastnostmi:

- díky své struktuře tvořené z kostek zaručuje příjemné mikroklima a minimalizuje třecí síly
- pěnová hmota neobsahuje freony
- snadná manipulace díky nízké hmotnosti
- k dispozici v šířce 90 nebo 100 cm
- včetně aks-proderm potahu

Před použitím si vždy přečtěte návod k obsluze a postupujte dle uvedených pokynů, které Vám zaručí bezpečné používání výrobku. Návod k obsluze si pečlivě uschovejte pro případ pozdějších nejasností! Dojde-li ke změně majitele výrobku, prosím, předejte společně s matrací i návod k použití!

2 Účel / oblast použití

Indikace

Antidekubitní matrace aks-maxiplot může být používána jak pro prevenci, tak i pro léčbu dekubitů, až do I. stupně dle EPUAP. Pro profylaxi je možné matraci použít pouze při nízkém riziku vzniku dekubitů (dle Bradena- Skale.

Kontraindikace

Antidekubitní matrace aks-maxiplot nesmí být používána u pacientů s nestabilními zlomeninami, poraněním páteře nebo při jiných onemocnění páteře. Matraci nesmí používat pacienti s těžkými otoky nebo alergiemi na pěnovou hmotu. U nadměrně se potících pacientů, což podporuje maceraci kůže, musí být používání matrace schváleno lékařem.

Oblast působení

Aks-maxiplot je zdravotnický prostředek třídy I, který je určen pro prevenci, k léčbě nebo ke zmírnění tlaku na proleženiny. Je určena pro dlouhodobé používání za normálních podmínek.

Tato antidekubitní matrace je určena pro lidi, kteří jsou odkázáni z důvodu nemoci, zdravotního postižení nebo z důvodu věku dlouhodobě na lůžko.

Aks-maxiplot je určena jak pro používání v domácí péči, domovech pro seniory, tak i pro ústavní péči.

Aks maxiplot je možné používat jak u pečovatelských lůžek, tak i u lůžek standardních.

Lůžko musí mít stabilní plochu lůžka, která svými rozměry odpovídá aks-maxiplot matraci.

Plocha lůžka nesmí vykazovat žádné ostré rohy nebo hrany, které by mohly zapříčinit poškození matrace.

Mimo jiné dbejte na to, aby rámová konstrukce lůžka zajišťovala matraci tak, aby nedošlo k jejímu odsunutí.

Aks-maxiplot může být používána s polohovatelnými nebo pevnými lamelovými či kovovými rošty, které napomáhají dosažení optimálního působení matrace.

Systém mohou využívat pacienti o hmotnosti mezi 40 a 110 kg.

Aks-maxiplot matrace je určena pro vnitřní suché prostředí.

Klimatické podmínky se mohou pohybovat při okolní teplotě od 10°C do 40°C s max. vlhkostí vzduchu 20-75%.

Vyhněte se přímému kontaktu s kožním poraněním!

Upozorňujeme, že používání matrace aks-maxiplot nenahrazuje plně polohování pacienta!

3 Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před každým použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze, aby nedošlo vlivem nesprávného používání k poškození, popř. poranění osoby. Návod obsahuje důležité informace a pokyny, které jsou nezbytné pro správné používání.
- Uživatel (ošetřující personál) musí mít příslušené odborné znalosti, aby byl schopný zkontrolovat vhodnost produktu, posoudit správně riziko dekubitů, popř. zajistit adekvátní polohování pacienta.
- Aks-maxiplot matrace je možné používat pouze v souladu s přiloženým návodem. Návod k použití prosím pečlivě uschovejte pro případ pozdějších nejasností. Při změně majitele, prosím, předejte společně s matrací i návod k použití.
- Vlastník nebo uživatel, jakož to provozovatel zdravotnického prostředku, je povinen, se řídit pravidly danými zákonem dle vyhlášky pro zdravotnické prostředky.
- Přesvědčte se pomocí kontrolního seznamu (viz **kapitola 15 Kontrolní seznam** se zásadami

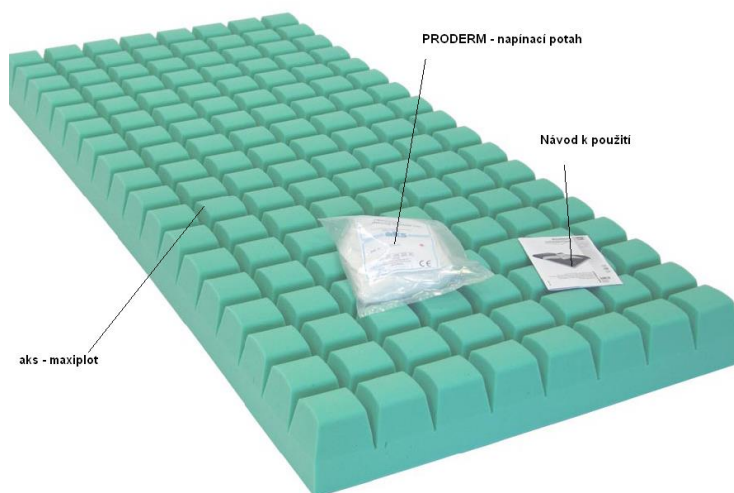
pro opětovné použití) před každým použitím o správném, bezproblémovém stavu maxiplot matrace a jejím příslušenství.

- Chraňte matraci od přímého kontaktu s otevřeným ohněm (např. kamna, popel z cigaret, svíčky), mimo jiné také od přímého slunečního záření a jiných tepelných účinků. Hrozí nebezpečí požáru!
- Chraňte matraci od ostrých a špičatých předmětů a povrchů. Hrozí riziko poškození!
- Při použití matrace na posteli s postranicemi zkontrolujte, zda pro pacienta nehrozí riziko zhmoždění, popř. vypadnutí z lůžka. Při použití matrace na lůžku s postranicemi dbejte na dostatečnou výšku postranic. Vzdálenost mezi vrchní stranou matrace po vrchní hranu postranice musí být nejméně 220 mm. V jiném případě musíte použít vyšší postranice.
- Aks-maxiplot se smí používat pouze ve spojení s aks-proderm potahem a prostěradlem. Pacient nesmí přijít s matrací do přímého styku s kůží!
- Při dlouhodobém nepoužívání postupujte dle kapitoly **8 Skladování**.

4 Balení

Antidekutitní systém aks- maxiplot byl již ve výrobním podniku přezkoušen na bezchybnou činnost a úplnost. Prosím, výrobek ihned po dodání zkontrolujte, zda nedošlo k poškození dopravou. Balení standardně obsahuje:

- 1x ant. matrace z pěnové hmoty maxiplot
- 1x proderm napínací potah
- 1x návod k použití



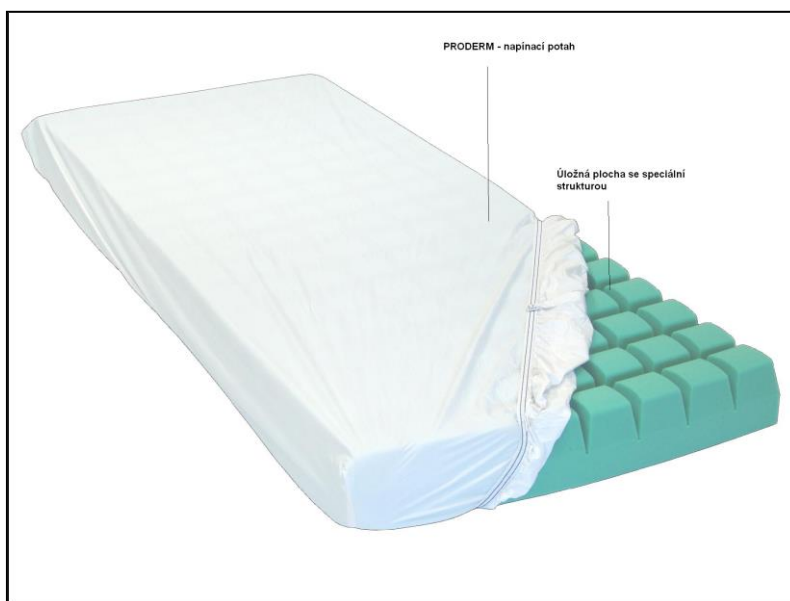
5 Popis produktu

5.1 Přehled produktu

5.2 Popis funkce

Aks-maxiplot je pěnová matrace se speciální kostkovou strukturou přerušovanou úložnou plochou. Tato struktura slouží ke zmírnění třecích sil a působí na principu polohování. Tato speciální matrace slouží k prevenci a ošetřování dekubitů na celém těle. K léčbě dekubitů může být využívána pouze do I. stupně dle EPUAP.

Jádro aks- maxiplot se skládá z polyuretanové pěny, která klínovitě podélnými a příčnými výřezy tvoří plochu matrace.



Vzniklá struktura z kostek vytváří speciální ležící plochu, která se optimálně přizpůsobuje obrysům těla pacienta, a tím dochází k rozložení tlaku na větší plochu.

Dochází ke snížení tlaku na podložku, což zlepšuje průtok krve v tkáních a minimalizuje se tak vznik dekubitů.

Aks-maxiplot je k dispozici v rozměrech 90 x 200 x 14 cm a 100 x 200 x 14 cm. 90 cm model obsahuje 144 a 100 cm model 162 kostkových forem.

Každá forma ve tvaru kostky zabírá rozlohu přibližně 8 cm x 8 cm a výšku 7,5 cm.

Díky prostoru mezi formami dochází k optimálnímu proudění vzduchu a tím ke zlepšení mikroklima v matraci.

Mimo jiné dochází také ke snížení smykových sil. Regulace mikro-klima probíhá pasivně.

Pěnová matrace je vložena na lůžko namísto běžné matrace tak, aby byla bezpečně rámovou konstrukcí zajištěna.

Aks-maxiplot je určena pro pacienta o hmotnosti 40 – 110 kg.

Díky vodotěsnému potahu matrace, který lze svléci a vyměnit je perfektně chráněna proti kontaminaci.

Ochranný potah lze v případě znečištění vyprat v automatické pračce pomocí běžně dostupného čisticího prostředku.

Aks maxiplot je vhodná pro opakované použití. Při re-použití (např. při změně pacienta) je vhodné antidekubitní matraci hygienicky připravit. (viz kapitola **7 Údržba / čištění** a kapitola **9 opakované použití**).

6 Použití

Upozornění:

Uživatel musí mít příslušné odborné znalosti k určení vhodnosti produktu, měl by být schopen správně posoudit riziko dekubitů, popř. na již vzniklé proleženiny zajistit dostatečné polohování pacienta.

6.1 Příprava před použitím

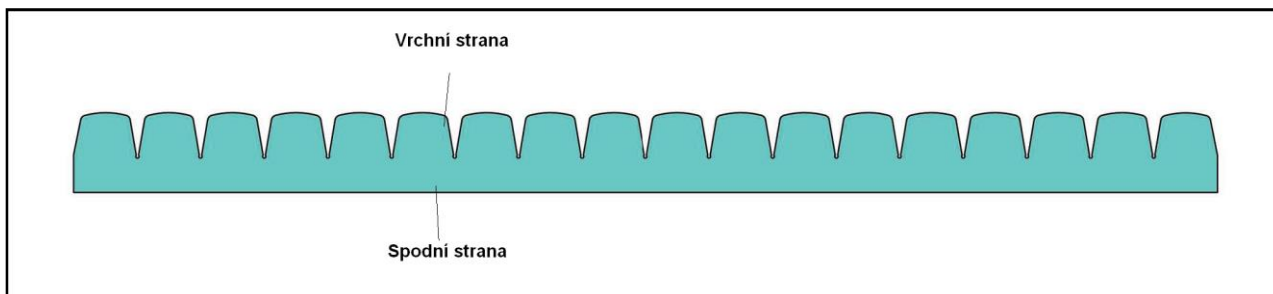
Před použitím zkontrolujte matraci před možným poškozením, které mohlo zapříčinit nesprávné skladování nebo při přepravě. Poškozená matrace se nesmí používat.

1. Ověřte, zda je lůžko vhodné pro tento typ matrace. Poznámka: požadavek na kritéria postele popsany v **kapitole 2 Účel a oblast použití**.

2. Vyjměte matraci z kartonu a rozložte ji (důležité pro model 90 x 200 x 14 cm).

3. Otevřete zelenou fólii na jednom konci nůžkami. Dávejte přitom pozor, aby nedošlo k poškození matrace.

4. Vyjměte matraci z fólie. Uschovejte fólii a krabici pro případné skladování nebo transport.
5. Položte matraci bez povlaku na plochu lůžka. Strana tvořená z kostek směřuje nahoru. Mezi stranou pro hlavu a nohy není rozdíl.
6. Nechte maxiplot matraci před použitím asi 2 hodiny ležet, aby se měla možnost pěna dostatečně vyvinout a aklimatizovat.



7. Uložte matraci bezpečně tak, aby se zabránilo vyklouznutí matrace z lůžka. Zajistěte matraci do odpovídající rámové konstrukce lůžka.
8. Natáhněte na matraci napínací potah tak, aby nevznikly nerovnosti.
9. Přes potah navlékněte prostěradlo.
10. Zkontrolujte matraci na případné nerovnosti. Zkontrolujte funkčnost postranic.

6.2 Uložení pacienta

Jakmile bude vše připraveno dle pokynů uvedených v návodu k použití, **viz kapitola 6.1** je možné pacienta uložit na lůžko.

Dbejte na to, aby bylo zajištěno pravidelné polohování pacienta. Matrace plně polohování nenahrazuje.

7 Údržba / Čištění

Při výrobě antidekubitní matrace aks-maxiplot byly uplatňovány normy vysoké jakosti. Aby nedocházelo ke změnám uvedených vlastností, prosím dodržujte následující pokyny:

- **Všeobecně**

Nikdy nepoužívejte prostředků pro drhnutí nebo ostrých kartáčů. Pro čištění používejte některý z prostředků a postupů ze seznamu RKI (Robert-Koch-Institut) nebo DGHM = německý ústav pro hygienu.

- **Matrace**

Matraci je možné čistit jemným bezalkoholovým čistícím prostředkem a vlhkým hadříkem opatrným třením. Dezinfekce matrace leze provést v autoklávu.

- **Potah**

Napínací potah lze vyčistit pomocí jemného bezalkoholového přípravku. Při silném znečištění lze v domácnosti vyprat při 60°C v automatické pračce v běžném pracím prostředku. Dbejte návodu na etiketě! Potah nesmí být sušen v sušičce na prádlo, nesmí se bělit ani žehlit! Ohledně dalších otázek k dezinfekci se obraťte na svého aks-prodejce.

8 Skladování

Antidekubitní systém aks-maxiplot skladujte pouze tehdy, je-li čistý a suchý. Pro transport a skladování si uschovejte originální obal. Systém skladujte při teplotách mezi 10°C – 40°C při vlhkosti vzduchu 20 – 75%. Dbejte na to, aby matrace nebyla vystavena přímému slunečnímu záření.

9 Opakované použití

Aks-maxiplot je možné použít opakovaně, avšak po řádném vyčištění, dezinfekci a přezkoušení dle **kapitoly 7 a 15**.

10 Likvidace

Matrace aks-maxiplot musí být zlikvidována v souladu s pravidly o ochraně životního prostředí podle zákonných ustanovení. Dodržujte místní předpisy pro likvidaci odpadu, které se navíc během doby mohou měnit.

11 Životnost

Systém aks-maxiplot se vyznačuje dlouhou životností a vysokou spolehlivostí. Vše závisí na mnoha faktorech, které se však případ od případu mohou lišit.

12 Záruka

Systém aks-maxiplot se vyznačuje dlouhou životností a vysokou spolehlivostí. Jestliže by se přesto při jeho provozu vyskytly nějaké technické problémy, spojte se, prosím, se svým prodejcem.

Na závadu materiálu se vztahuje záruka dle zákona (na znečištění a běžné opotřebení se záruka nevztahuje).

Nedodržování pokynů, jež jsou uvedeny v provozním návodu, nevhodná údržba, technické změny a doplňky provedené bez souhlasu firmy aks mají za následek zánik nároku na záruku a všeobecně zánik odpovědnosti za vady výrobku.

13 Technické údaje

maxiplot:

Klasifikace: zdravotnický výrobek třídy I (dle směrnice 93/42/EWG)
Klimatické podmínky: - okolní teplota 10 ° C až 40 ° C
- vlhkost vzduchu 20% až 75%

matrace:

Rozměry: 90 x 200 cm x 14 (kód: 04002)
100 x 200 cm x 14 (kód: 04004)
Počet kostek: 144 (90 x 200 cm x 14)
162 (100 x 200 x 14)
Váha: cca 6,8 kg (90 x 200 cm x 14)
cca 7,1 kg (100 x 200 x 14)
Max. hmotnost uživatele: od 40 kg do 110 kg
Materiál: PU pěnová hmota – zelená
Hustota: $28 \pm 1 \text{ kg / m}^3$
Tvrdost: 3,05 kPa, 40% (ISO 2439)
Záruka: dle zákona

aks-proderm napínací potah:

Rozměry: pro matraci 90/100 x 200 cm x 16 (kód: 04101)
Materiál: PVC

Prosím, dbejte při čištění pokynů uvedených v návodu k použití!

Tento výrobek splňuje základní požadavky dle směrnice 93/42/EHS o zdravotnických prostředcích. Všechny části a údaje podléhají neustálému vývoji, a proto se mohou od uvedených údajů lišit.

14 Kontrolní seznam pro opětovné použití

Zkouška základních požadavků:

Odpovídající účel použití:

Přípustné kombinace matrace-potah matrace

Čitelný výtisk na matraci

Návod k použití

Zkouška matrace

Deformace / poškození

Znečištění matrace

Opotřebení

Zkouška napínacího potahu

Trhliny, uvolnění švů

Pružnost a napětí gumiček na napínacím potahu

Znečištění

Opotřebení

Čitelné etikety

Celkové zhodnocení

Matrace v pořádku

Datum

Firma

Auditor

Podpis

Záruka je poskytnuta v délce stanovené zákonem.

Vztahuje se na výrobní vady, nikoli na běžné opotřebení či špatné zacházení, které není v souladu s návodem na použití.

Případnou reklamaci uplatňujte vždy písemně.

SIVAK medical technology s. r. o.

Jana Masaryka 1713

500 12 Hradec Králové

tel.: 495 220 684, fax.: 495 221 327

www.sivak.cz

Střediska:

- Nádražní 82, 701 00 Ostrava tel.: 596 115 329
- v CSS Hrabyně, 747 67 tel.: 553 775 002
- Na Topolce 1, 140 00 Praha tel.: 261 211 788